

## Auswertung der Umfrage „Sprachkenntnisse in Heidelberger Apotheken 2015“

Von 55 versandten Fragebögen haben wir 33 ausgefüllte Fragebögen zurückerhalten. Der Rücklauf beträgt damit 60 %. Nahezu alle befragten Apotheken waren mit der Veröffentlichung ihrer Daten einverstanden. Nur diese Daten werden tatsächlich veröffentlicht.

Insgesamt werden in Heidelberg's Apotheken 16 Sprachen gesprochen.

### Sprachen und deren Häufigkeit

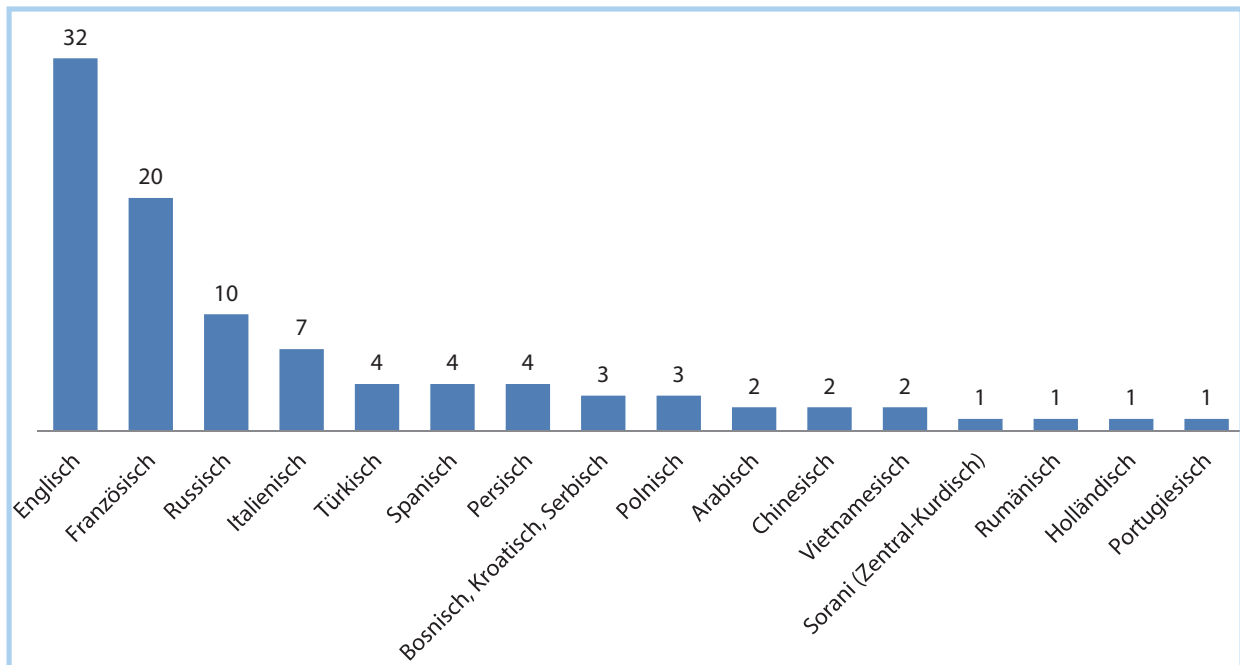


Abb. 1: Häufigkeit der Sprachen in Heidelberg's Apotheken

Die Häufigkeit und das Sprachniveau der in den Apotheken gesprochenen Sprachen verteilt sich wie folgt:

Tab. 1:

<b>Englisch: 32</b> (18 gut, 11 fließend)	<b>Polnisch: 3</b> (1 gut, 2 muttersprachlich)
<b>Französisch: 20</b> (17 gut, 4 fließend, 2 muttersprachlich)	<b>Arabisch: 2</b> (muttersprachlich)
<b>Russisch: 10</b> (2 fließend, 8 muttersprachlich)	<b>Chinesisch: 2</b> (1 gut, 1 muttersprachlich)
<b>Italienisch: 7</b> (2 gut, 1 fließend, 2 muttersprachlich)	<b>Vietnamesisch: 2</b> (1 gut, 1 muttersprachlich)
<b>Türkisch: 4</b> (muttersprachlich)	<b>Sorani (Zentral-Kurdisch<sup>1</sup>): 1</b> (muttersprachlich)
<b>Spanisch: 4</b> (1 gut, 3 muttersprachlich)	<b>Rumänisch: 1</b> (gut)
<b>Persisch: 4</b> (muttersprachlich)	<b>Holländisch: 1</b> (fließend)
<b>Bosnisch, Kroatisch, Serbisch: 3</b> (muttersprachlich)	<b>Portugiesisch: 1</b> (muttersprachlich)

Interessant war die Angabe „Thüringisch“ und „Kurpfälzisch“ als Sprachen. Auch die Beherrschung eines Dialektes kann sich positiv auf die Beratungsqualität auswirken.

Am häufigsten werden die Sprachen Englisch und Französisch gesprochen, gefolgt von Russisch (10) und Italienisch (7). Durchschnittlich werden 3 Sprachen gesprochen.

In gut der Hälfte der Apotheken (17 von 33) werden mindestens 2 Sprachen gesprochen, in 9 Apotheken mindestens 4 (!). Zwei Apotheken verfügen über 7 und eine sogar über 8 Sprachen (!).

Von denjenigen Apotheken, die 5 bis 8 Sprachen vorhalten, befinden sich drei in der Heidelberger Innenstadt und zwei in zentraler Lage in Heidelberg-Kirchheim.

Die Einstellung von Beschäftigten mit verschiedenen Sprachkenntnissen entsprechend einer Bedarfslage ist hier wahrscheinlich. Dabei ist davon auszugehen, dass vor allem die in den Apotheken beschäftigte Berufsgruppe der/s Pharmazeutisch-Technischen AssistentInnen über diese Sprachkenntnisse verfügt.

Zur Aktualisierung der Daten soll die Befragung der Apotheken alle zwei Jahre wiederholt werden.

Anmerkungen zur Auswahl der Städte Eppelheim und Dossenheim:

1. Neben den Heidelberger Stadtteilen wurden auch die Stadt Eppelheim und die Gemeinde Dossenheim berücksichtigt, da sie aufgrund ihrer Nähe zu Heidelberg zum Heidelberger Einzugsgebiet gehören.
2. Eine zweite Befragung soll sich auf die 6 großen Kreisstädte des Rhein-Neckar-Kreises (Hockenheim, Schwetzingen, Leimen, Sinsheim, Weinheim, Sinsheim und Wiesloch) beziehen.

<sup>1</sup> Sorani bzw. Zentralkurdisch wird im Iran und Irak gesprochen.